

aerosonic[®]

combineb
TRACHEAL



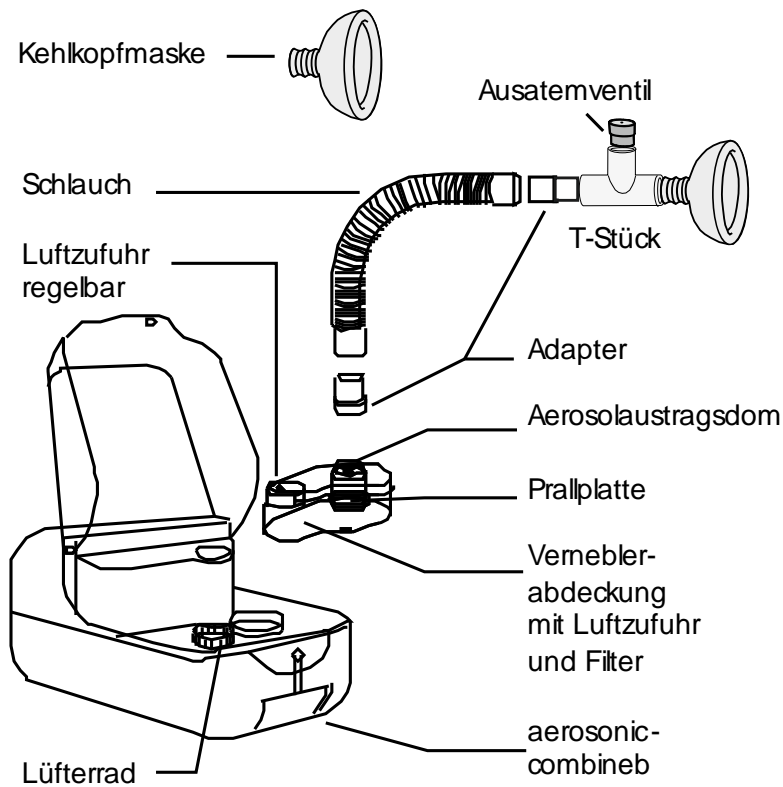
Gebrauchsanweisung

Ausgabe 1502



**Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung
vor der Inbetriebnahme des Gerätes vollständig**

Geräteübersicht



5 Medikamenten-Einsätze

2 Filtereinsätze

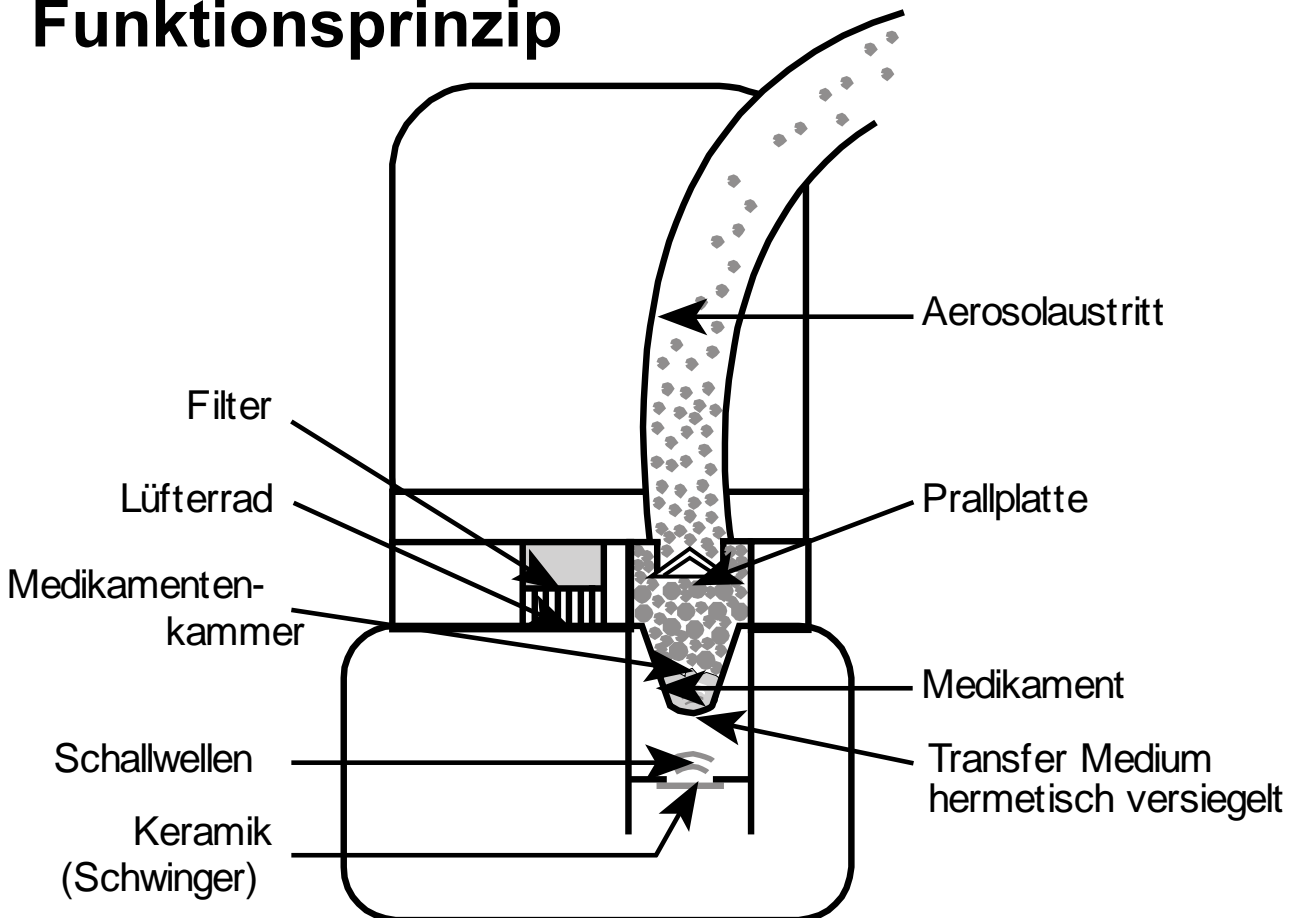
1 Tragetasche

Optionales Zubehör:

1 Akkupack 3120
Art. Nr.: 85160

1 Aerosolheizung 3028
Art. Nr.: 85150

Funktionsprinzip



Inhaltsverzeichnis

Geräteübersicht und Funktionsprinzip	2
Inhaltsverzeichnis und Grundausstattung	3
Einleitung und allgemeine Hinweise	4 – 5
Warn- und Sicherheitshinweise	6
Hinweise zur Inhalation	7
Anwendungsmöglichkeiten und optionale Verwendung des Bakterienfilters	8
Inbetriebnahme	9 – 11
Betrieb mit Akkupack (optionales Zubehör)	12
Betrieb mit „Aerosolheizung“ (optionales Zubehör)	13
Reinigung und Desinfektion	14
Hygienetabelle	15
Wechseln des Luftfilters	16
Hinweise bei Betriebsstörungen	17
Ersatzteile/ Verbrauchsmaterial und Optionales Zubehör	18 – 19
Technische Daten	20
Garantiebedingungen und Service-Hinweis	21
Erklärung der Zeichen	22
Entsorgung	23

Grundausstattung

Art. Nr.: 85105 (mit Kehlkopfmaske)/ 85104 (ohne Kehlkopfmaske)

Folgende Komponenten sind in der Grundausstattung enthalten:

- 1 Gerät komplett mit Verneblerabdeckung
- 1 autoklavierbarer Schlauch 75 cm
- 2 Schlauchadapter
- 1 T- Verbindungstück mit Ausatemventil
- 1 Kehlkopfmaske (Silikon) – **nur in Art. Nr. 85105 enthalten**
- 5 Medikamentenbecher
- 2 Filtereinsätze
- 1 Gebrauchsanweisung und Garantiekarte
- 1 Tragetasche

Liebe Patientin, lieber Patient

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf eines 3019 aerosonic® combineb TRACHEAL, ein Ultraschallinhalationsgerät zur vorbeugenden und therapeutischen Tiefeninhalation, das den neuesten medizinischen Erkenntnissen entspricht.

Das Gerät ist jedoch nicht für lebenserhaltende Sofortmaßnahmen konzipiert.

Der 3019 aerosonic® combineb TRACHEAL ist sowohl im Heimbereich als auch auf Reisen dank seiner universellen Spannungsversorgung, ob Netz oder Akkupack, einsetzbar.

Das Gerät ist mit dem System des geschlossenen Transfer-Medium-Behälters ausgestattet und ist dadurch leicht zu bedienen.

Zwei Möglichkeiten der Aerosolvernebelung stellen einen weiteren Vorteil des 3019 aerosonic® combineb TRACHEAL dar.

- a) Dauervernebelung mit einem konstanten Aerosolflow
 - b) Intervallvernebelung entsprechend dem individuellem Atemmuster des Patienten.
- Optimale Tiefenwirkung
 - Hohe Verneblerleistung und kurze Inhalationszeit
 - Einfache und sichere Bedienung
 - Geräuscharmer Betrieb
 - Klein und handlich zu transportieren
 - Für die Vernebelung aller üblichen Inhalationslösungen geeignet.



Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig, um den einwandfreien Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Bei Fragen und Anregungen stehen wir gerne zur Verfügung.

(Service-Telefon: 036735 463-0)

Was sollten Sie beachten

Mit dem Gerät 3019 aerosonic® combineb TRACHEAL können alle Inhalationslösungen auf wässriger Basis vernebelt werden, auch Suspensionen, aber **keine Lösungen, die ätherische Öle** enthalten.

- Verwenden Sie nur Medikamente, die der Arzt verordnet und empfohlen hat.
- Sollten Sie versehentlich ein falsches Medikament inhaliert haben, so verständigen Sie sofort Ihren Arzt.
- Füllen Sie die Medikamentenkammer mit maximal 8 ml bzw. den Medikamenteneinsatz mit maximal 6 ml des Medikamentes.
- Verwenden Sie keine Medikamentenreste früherer Inhalationen, es sei denn auf ausdrückliche Anweisung des Arztes.
- **Beschädigen, zerkratzen oder durchstoßen** Sie nicht die Medikamentenkammer.
- Atmen Sie ruhig und gleichmäßig. Zur Gewöhnung an den Aerosolnebel sollten Sie die ersten 3 bis 4 Atemzüge nur oberflächlich atmen.
- Halten Sie nach dem Einatmen den Atem kurz an(ca. 2 Sekunden), damit sich das Medikamentenaerosol gut in den Atemwegen absetzen kann.
- Reinigen Sie den 3019 aerosonic® combineb TRACHEAL nach jeder Inhalation sorgfältig.
- Tauchen Sie das Gerät und die Netzleitung nicht in Wasser.
- Führen Sie die Inhalationstherapie nach den Anweisungen Ihres Arztes durch.
- Entfernen Sie die Verneblerabdeckung nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Die Haftung für die sichere Funktion des Gerätes geht auf den Betreiber über, wenn eine Handlung erfolgt, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entspricht.
- **Kontrollieren Sie regelmäßig das Verbrauchsmaterial auf Veränderungen und tauschen Sie diese entsprechend den Hinweisen aus.**
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn sich keine Flüssigkeit in der Medikamentenkammer bzw. im Medikamenteneinsatz befindet.
- Trennen Sie den Vernebler vom Netz, wenn er nicht benutzt wird.
- Das Gerät ist nicht mikrowellengeeignet.

Warn- und Sicherheitshinweise

Die Anwendung des Inhalationsgerätes ersetzt keine ärztlich Konsultation und Behandlung.

Bei gesundheitlichen Bedenken irgendwelcher Art konsultieren Sie Ihren Hausarzt.

Beachten Sie beim Einsatz des Verneblers die allgemeinen Hygienemaßnahmen.

Für die Art des zu verwendenden Medikamentes, die Dosierung die Häufigkeit und die Dauer der Inhalation sind immer die Anweisungen des Arztes zu befolgen.

Verwenden Sie nur Medikamente, die von Ihrem Arzt oder Apotheker verordnet oder empfohlen wurden.

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, sich Unwohlsein oder Schmerzen während der Inhalation einstellen, brechen Sie die Anwendung sofort ab.

Bitte beachten Sie:

Ätherische Heilpflanzenöle, Hustensäfte, Lösungen zum Gurgeln, Tropfen zum Einreiben oder für Dampfbäder sind grundsätzlich nicht zur Inhalation geeignet.

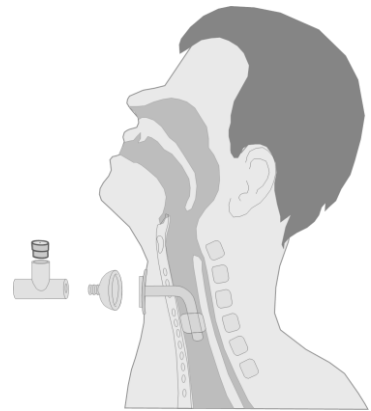
Ätherische Öle können bei Überempfindlichkeit des Bronchialsystems unter Umständen einen Bronchospasmus auslösen.

Sollten Sie versehentlich ein falsches Medikament inhaliert haben, verständigen Sie sofort Ihren Arzt oder Apotheker.

Inhalation

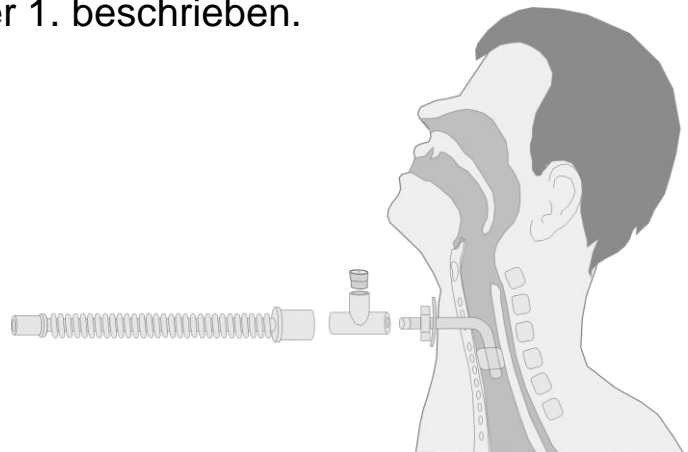
1. Inhalation mit der Kehlkopfmaske

- Stellen Sie die Bereitschaft des Gerätes her.
- Nehmen Sie eine entspannte, aufrechte Sitzposition ein.
- Führen Sie die Kehlkopfmaske an die Trachealkanüle.
- Achten Sie auf einen guten Sitz der Maske.
- Atmen Sie langsam und tief ein und halten den Atem kurz an.
- Atmen Sie langsam ohne abzusetzen wieder aus.
- Wiederholen Sie den Inhalationsvorgang bis das Gerät selbstständig abschaltet.



2. Inhalation ohne Kehlkopfmaske

- Fixieren Sie das T- Stück an der Trachealkanüle und inhalieren Sie wie unter 1. beschrieben.



Bitte beachten Sie.

Kinder und hilflose Personen sollten nur unter Aufsicht von Erwachsenen und Pflegepersonal inhalieren.

Anwendungsmöglichkeiten des T-Stücks mit Ausatemventil und Kehlkopfmaske

Die Adaptierung des Schlauches ist an 2 Seiten des T-Stücks (Außendurchmesser M 22) möglich.



Abb. 1

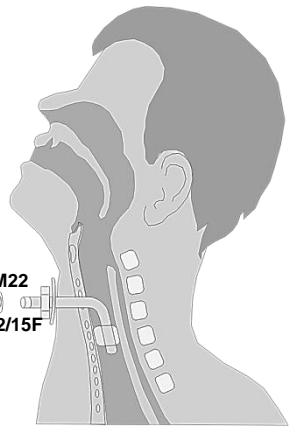


Abb. 3



Anwendung mit Maske Abb. 1 und 2

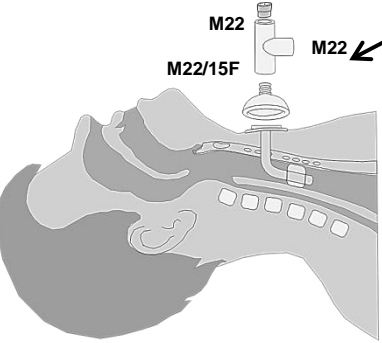


Abb. 2

Anwendung ohne Maske Abb. 3 und 4

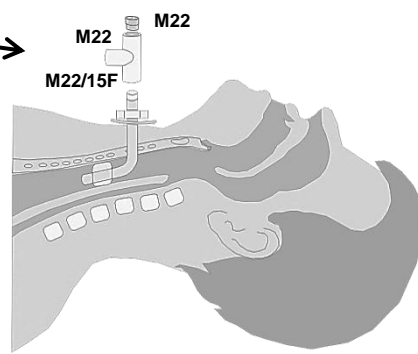
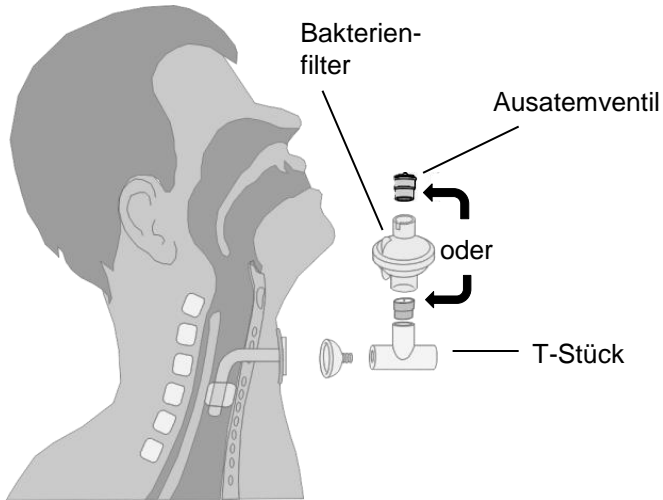


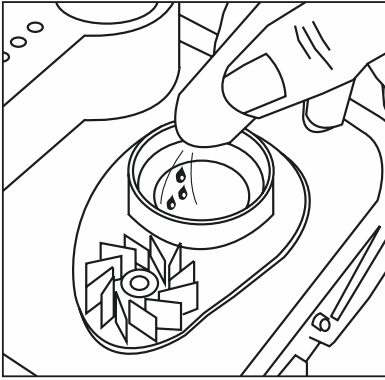
Abb. 4

Optionale Verwendung des Bakterienfilters

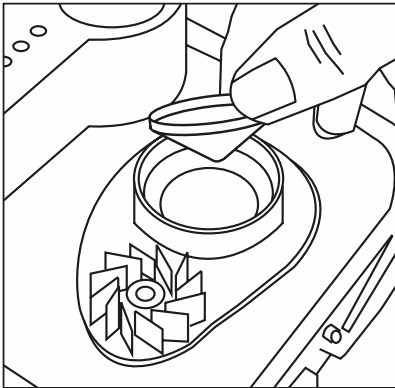
Bei Verwendung des Bakterienfilter wird dieser auf das T-Stück gesetzt (siehe Abbildung).



Inbetriebnahme



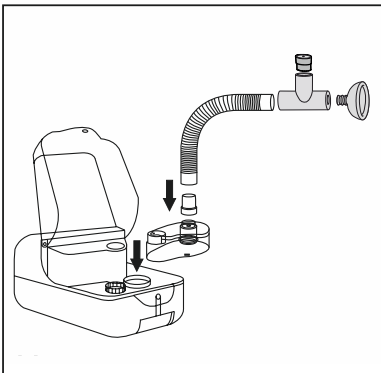
Entnehmen Sie das Gerät der Verpackung und öffnen Sie die Geräteabdeckung. Entnehmen Sie die Verneblerabdeckung und füllen Sie das Medikament in die Medikamentenkammer ein. (min. 2 ml, max. 8 ml). **Bitte entfernen Sie nicht das Koppelwasser unter der Membran.**



Es besteht die Möglichkeit, Medikamenteneinsätze zu verwenden, um auch erhöhten Hygieneanforderungen gerecht zu werden.

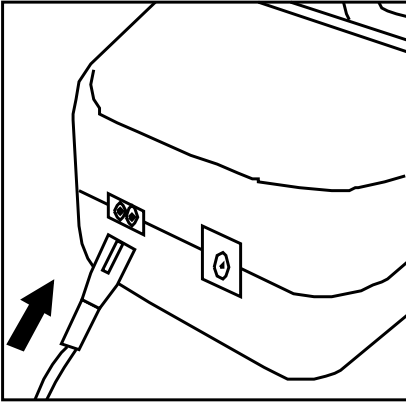
Achtung: Bei Verwendung von Medikamenteneinsätzen müssen zwischen Medikamentenkammer und -einsatz ca. 1 ml Transferwasser (Leitungswasser) gegeben werden, damit die Ultraschallschwingungen auf das Medikament übertragen werden.

Der Medikamenteneinsatz kann mit max. 6 ml Medikament gefüllt werden.

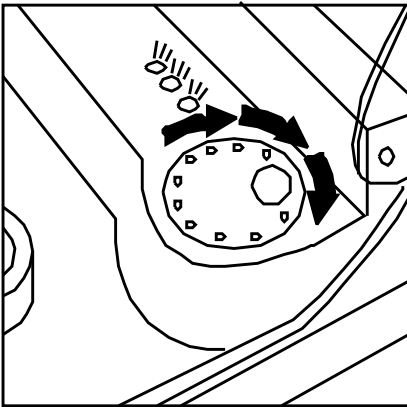


Setzen Sie die Verneblerabdeckung wieder auf das Gerät. Stecken Sie den Schlauch mit dem Adapter auf den Dom der Verneblerabdeckung.

Schließen Sie am anderen Ende des Schlauches das T- Stück mit der Kehlkopfmaske an.

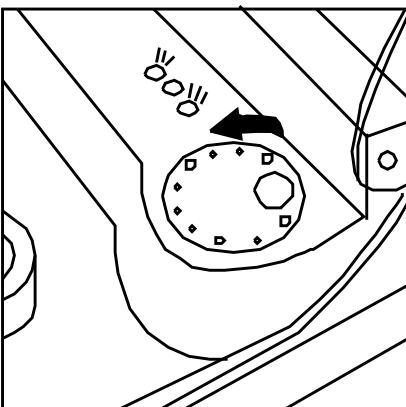


Stecken Sie den Gerätestecker der Netzleitung in die Buchse auf der Rückseite des Gerätes und den Netzstecker in die Steckdose. Die rechte Funktionsanzeige leuchtet grün. Das Gerät ist funktionsbereit.

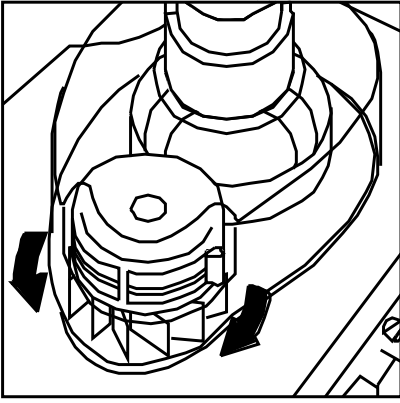


Schalten Sie das Gerät durch Drehen des Ein/Aus-Drehknopfs im Uhrzeigersinn ein. Die linke Funktionsanzeige leuchtet grün.

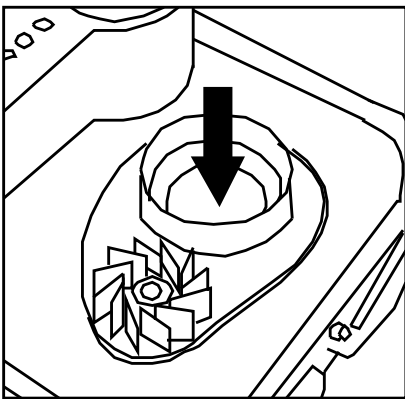
Für die Einstellung eines Dauerflows drehen Sie bitte den Knopf bis zum Anschlag – die mittlere Funktionsanzeige leuchtet ständig grün.



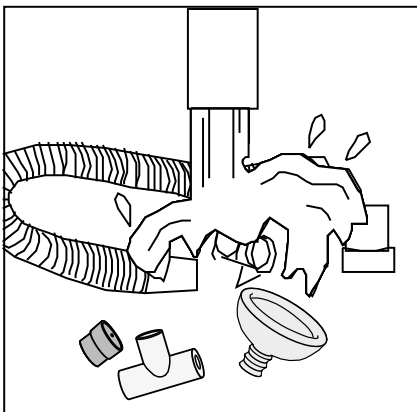
Für die Einstellung eines Impulsbetriebes drehen Sie den Knopf etwa um die Hälfte zurück – der Aerosolflow wird pulsierend in zeitlichen Abständen ausgetragen – die mittlere Funktions-Anzeige leuchtet während des Aerosolaustrages grün.



Die Stärke des Flows ist durch Drehung der Luftzufuhr einstellbar.



Das Gerät schaltet selbstständig nach 5 Minuten Betriebsdauer ab. Wenn die Inhalation fortgesetzt werden soll, schalten Sie das Gerät aus und überprüfen Sie die vorhandene Medikamentenmenge. Wenn notwendig füllen Sie das Medikament nach und schalten das Gerät danach wieder ein. Das Gerät hat eine max. Betriebsdauer von 20 Minuten und muss danach 40 Minuten ruhen.

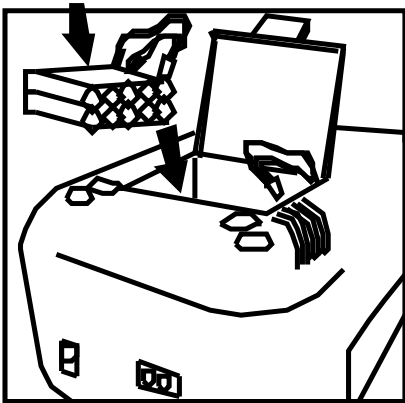


Nach Ende der Inhalation schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz. Entfernen Sie T- Stück, Kehlkopfmaske, Schlauch, Verneblerabdeckung und evtl. den Medikamenteneinsatz. Schütten Sie die nicht mehr zu vernebelnde Restmenge des Medikamentes weg, reinigen und desinfizieren Sie die Teile wie unter „Reinigung und Desinfektion“ auf S. 14 beschrieben.

Betrieb mit Akkupack (optionales Zubehör)

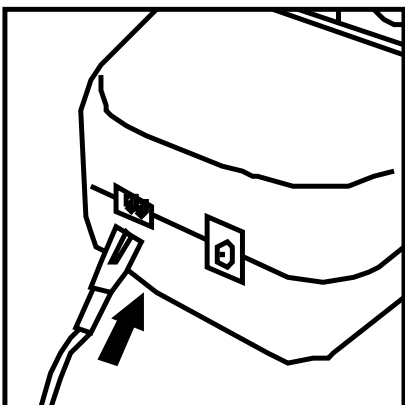
- Der Akku ist eine verschlossene, wartungsfrei Einheit. Versuchen Sie nicht, den Akkupack zu öffnen oder Zellen zu ersetzen.
- Werfen Sie den Akkupack nie ins Feuer.
- Verbrauchte Akkupacks bitte nicht wegwerfen, sondern der Sammelstelle zuführen.
- Vermeiden Sie zum Schutz des Akkupacks zu starke Sonneneinstrahlungen, Feuchtigkeit, Chemikalien oder extreme Temperaturschocks.
- Wenn Sie den Akkupack nicht benutzen, bewahren Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Der Akkupack ist ein speziell für das Inhalationsgerät aerosonic® combineb entwickelter Akku.
- Bevor Sie den Akku zum 1. Mal benutzen, muss er 24 Stunden aufgeladen werden.
- Danach genügt ein Wiederaufladung von 6 Stunden.

Achtung: ein voll aufgeladener Akku entlädt sich bei Nichtbenutzung im Laufe der Zeit von selbst.



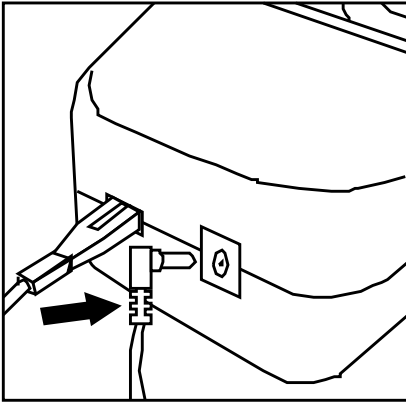
Einsetzen des Akkus

Entfernen Sie den Deckel des Akkufachs auf der Unterseite des Gerätes. Setzen Sie den Akkupack ein und schließen Sie ihn an. Danach verschließen Sie wieder den Deckel. Stecken Sie den Gerätestecker des Netzkabels in die Buchse auf der Rückseite des Gerätes und den Netzstecker in die Steckdose. Die rechte Funktionsanzeige leuchtet grün und signalisiert, dass Netzspannung anliegt.

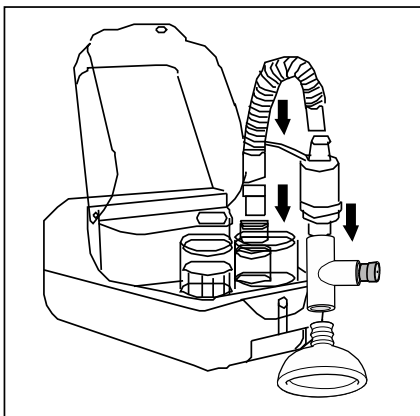


Wenn der Akku aufgeladen ist (entsprechend der o.g. Zeit) können Sie die Netzleitung entfernen. Nach dem Einschalten des Gerätes leuchtet die linke Funktionsanzeige grün auf und signalisiert, dass der Betrieb des Gerätes erfolgt. Lässt die Ladung des Akkus nach, leuchtet die linke Anzeige rot auf. Der Akku muss geladen werden.

Betrieb mit der Aerosolheizung Modell 3028 (optionales Zubehör)



Überzeugen Sie sich, dass der Vernebler ausgeschaltet ist. Verbinden Sie den Stecker der Aerosolheizung mit der rechten Buchse auf der Rückseite des Gerätes.



Nachdem der Schlauch mit dem Adapter auf den Dom der Verneblerabdeckung befestigt wurde, wird die Aerosolheizung zwischen Schlauchende und T-Stück mit Kehlkopfmassage eingefügt.

Verfahren Sie bitte weiter wie unter in Inbetriebnahme beschrieben.

Wichtig!

- Entfernen Sie die Aerosolheizung, wenn Sie nicht benutzt wird, da sie sonst beschädigt wird.
- Die Aerosolheizung kann nur benutzt werden, wenn der Vernebler mit Netzanschluss betrieben wird.

Reinigung und Desinfektion

Zur Beachtung

Das Gerät und das Zubehör ist vor dem ersten Gebrauch, nach jeder Inhalation und nach Lagerung über einen längeren Zeitraum zu reinigen. Die Desinfektion der Verbrauchsteile Medikamenteneinsätze, T-Stück, Ausatemventil, Verneblerabdeckung, Schlauchadapter, Schlauch und Kehlkopfmaske, sowie der Medikamentenkammer sollte in regelmäßigen Abständen erfolgen, um entstehende Keime zu vernichten.

Bei Wechsel des Benutzers **müssen** die Verbrauchsteile gegen neue ausgetauscht werden. Bei Missachtung der Hygieneempfehlungen des Herstellers kann es zu lebensbedrohlichen Erkrankungen kommen. Feuchtigkeit ist Nährboden für Keime. Deshalb ist es wichtig, Gerät und Einzelteile nach dem Reinigen und Desinfizieren sorgfältig mit einem fusselfreien Tuch und an der Luft trocknen.

Gerät und Einzelteile sollten auf einem Tuch ausgebreitet werden.

Vor jeder Reinigung und Desinfektion ist das Gerät auszuschalten, so dass die Funktionsanzeige nicht mehr leuchtet, danach ist das Gerät vom Netz zu trennen. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose und den Stecker aus der Steckbuchse des Gerätes. Entfernen Sie Medikamenteneinsätze, Verneblerabdeckung, Adapter, Schlauch, T- Stück und Kehlkopfmaske und reinigen und desinfizieren diese.

Die Einzelteile (Verbrauchsmaterial) können im Geschirrspüler oder mit warmen Wasser gereinigt werden.

Zur Desinfektion ist es möglich, die Teile auszukochen oder mit Desinfektionsmittel zu behandeln. Danach bitte gut trocknen.

Als Desinfektionsmittel empfehlen wir **Gigasept FF, Perfektan Tb**, oder **Sekussept Plus**.

Bitte beachten Sie: Reinigungs- und Desinfektionsmittel dürfen keinen Alkohol enthalten.

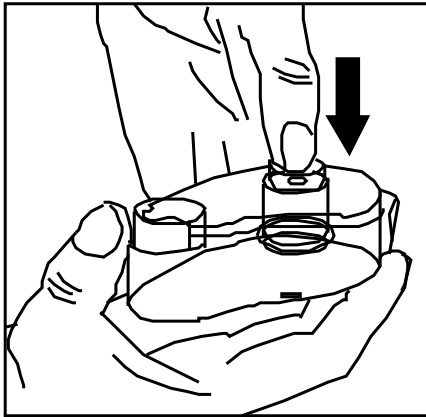
Die Medikamentenkammer kann durch auswischen gereinigt und desinfiziert werden. **Achtung: Beim Auswischen der Medikamentenkammer keinen Druck ausüben und keine spitzen Gegenstände verwenden (z.B. Spritze).**

Weitere Reinigungs-, Desinfektions-, und Sterilisationsmöglichkeiten der Einzelteile entnehmen Sie bitte der Hygienetabelle.

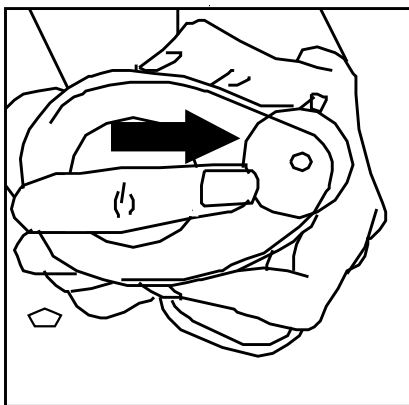
Hygienetabelle

Bezeichnung	Reinigung		Desinfektion				Sterilisation	
	Ausspülen unter fließend warmen Wasser	Geschirrspüler	Wisch- und Sprüh-Desinfektion	Einlegen in Desinfektionslösung	Chemothermisch 60°C, 10 min oder Spülmaschine	Heißdampf im Vaporisator	Autoklavieren 134°C	Plasma-sterilisation
aerosonic® Combineb Gerät, Zubehör und Verbrauchsmaterial								
Gerät	X	X	✓	X	X	X	X	X
Geräteabdeckung	X	X	✓	X	X	X	X	X
Verneblerabdeckung	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ausatemventil	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T-Stück	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Silikon-Masken	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Gänsegurgel (Mehrweg)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Schlauchadapter	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Autoklavierbarer Schlauch	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	X
Medikamenteneinsätze Mehrweg	✓	✓	✓	✓	✓	✓	X	X
Filterhalter	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Einweg-Schläuche								
Filtereinsätze								
Medikamenteneinsätze Einweg								
Luffilter								
entsorgen								
								✓ = Behandlung möglich / X = nicht geeignet

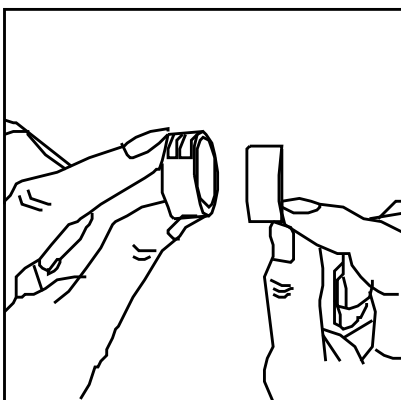
Wechseln des Luftfilters



Der Luftfilter muss ersetzt werden, wenn er verschmutzt oder beschädigt ist. Prüfen Sie ihn daher regelmäßig auf Verunreinigungen. Entfernen Sie die Prallplatte aus der Verneblerabdeckung, indem Sie sie in dem Aerosolaustragsdom nach unten drücken.



Innerhalb der Verneblerabdeckung an dem Öffnungsschlitz der Aufnahme des Filterhalters lässt sich dieser aus der Halterung nach außen drücken.



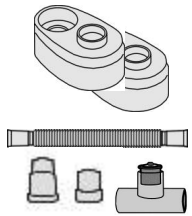
Entnehmen Sie den Filter und ersetzen ihn durch einen Neuen. Setzen Sie alle Teile wieder zusammen. Vergessen Sie nicht, die Prallplatte wieder einzusetzen.

Hinweise bei Betriebsstörungen

Fehler	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Das Gerät funktioniert nicht nach dem einschalten	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ist die Stromversorgung über Anschlussleitung oder Akkupack gewährleistet? 2. Wurde der Drehknopf betätigt? 3. Ist der Akkupack geladen? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stecker fest eindrücken Akku aufladen 2. Drehknopf betätigen 3. Akkupack laden wie auf Seite 10 beschrieben.
Es wird kein Aerosol erzeugt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ist die richtige Menge der Medikamentenlösung in der Medikamentenkammer bzw. im Medikamenteneinsatz? 2. Ist zwischen Medikamentenkammer und Medikamenteneinsatz Transferflüssigkeit eingefüllt worden? 3. Ist die Verwendung von mehr als einem Medikamenteneinsatz ausgeschlossen? 4. Blockiert das Lüfterrad die Austragung des Aerosols? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inhalationslösung wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben einfüllen. 2. Circa 1 ml Transferwasser einfüllen. 3. Überzählige Medikamenteneinsätze entfernen. 4. Lüfterrad abziehen, Lüfterrad und Fläche unter dem Rad säubern, Lüfterrad wieder aufsetzen.
Es wird zu wenig Aerosol erzeugt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ist der Luftfilter verschmutzt? 2. Ist evtl. der Medikamenteneinsatz beschädigt? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wechseln Sie den Filter 2. Ersetzen Sie den Medikamenteneinsatz.

Das Gerät schaltet nach 5 Minuten Betriebsdauer automatisch ab. Sollte die Medikamentenlösung noch nicht aufgebraucht sein (bis auf 0,5 ml Restmenge), kann das Gerät erneut 1 x eingeschaltet werden.

Ersatzteile (Verbrauchsmaterial)



Tracheostoma Set für
aerosonic® Combineb 1
Art. Nr: 85130

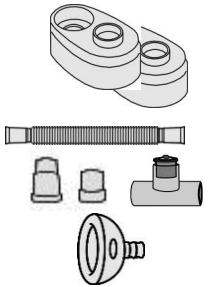
Bestehend aus:
2 Verneblerabdeckungen
1 autoklavierbarer Schlauch 75 cm
1 Paar Schlauchadapter
1 T-Stück mit Ausatemventil



Luffilter
Art. Nr: 85175



Medikamenteneinsätze
Mehrweg (15 Stk) – Art.Nr: 82120
Einweg (40 Stk) – Art.Nr: 82125



Tracheostoma Set für
aerosonic® Combineb 2
Art. Nr: 85135

Bestehend aus:
2 Verneblerabdeckungen
1 autoklavierbarer Schlauch 75 cm
1 Paar Schlauchadapter
1 T-Stück mit Ausatemventil
1 Kehlkopfmaske



Lüfterrad (2 Stück)
Art.Nr: 85126



Ausatemventil (5 Stück)
Art.Nr: 85723



Kehlkopfmaske
(Silikon)
Art. Nr: 85830



Verneblerabdeckung
Art. Nr: 85165



Schlauchadapter
Art.Nr: 85215



T- Stück mit
Ausatemventil
Art. 85776



Autoklavierbarer Schlauch
45 cm – Art. Nr: 85205
75 cm – Art. Nr: 85210

Das Verbrauchsmaterial wie Verneblerabdeckung, T-Stück, Kehlkopfmaske, Adapter, Schlauch und Luffilter sind spätestens alle 6 Monate auszutauschen bzw. in kürzeren Abständen nach häufiger und intensiver Inhalation. Bei Beschädigungen oder wenn die Teile unansehnlich werden sind diese sofort auszutauschen.

Wir empfehlen den Mehrweg-Medikamenteneinsatz nach spätestens **10 Anwendungen** durch einen neuen zu ersetzen.

Sollten sichtbare Beschädigungen oder Verformungen auftreten, muss der Medikamenteneinsatz sofort ausgetauscht werden.

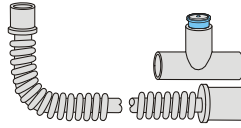
Für Nachbestellungen von Verbrauchsmaterial wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder Apotheker.

Die Entsorgung der Verbrauchsmaterialien kann nach Reinigung im „gelben Sack“ (Tonne) erfolgen.

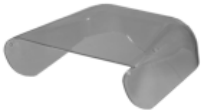
Optionales Zubehör



Aerosolheizung
Art. Nr: 85150



Tracheostoma- Set
(Mehrwegprodukt)
bestehend aus Silikon-
Gänsegurgel und T- Stück
mit Ausatemventil
Art. Nr. 83220



Geräteabdeckung
Art. Nr: 85110



Akkupack wiederaufladbar
Art. Nr: 85160



Filter - wiederverwendbar
mit austauschbarem
Filtereinsatz
Art. Nr: 85715



Filtereinsätze
50 Stück
Art. Nr: 85860

Technische Daten

Vernebelungsart:	Ultraschall- Zerstäubung
Netzspannung:	230 V, abweichende Spannungen auf Anfrage
Leistung:	30W
Schwingerfrequenz:	2,5 MHz
Verneblerleistung:	0,5 ml/min
Teilchenspektrum:	1,5 - 5,7 µm (MMAD 3,8 Mikron)
Medikamentenkammer	
min. Füllmenge:	2 ml
max. Füllmenge:	8 ml
Gewicht:	1,1 kg
Geräteabmessungen:	200 x 128 x 100 mm (L x B x H)
Betriebstemperatur und Luftfeuchtigkeit:	5° bis 40° C, 30% bis 95% RH
Lagertemperatur und Luftfeuchtigkeit:	1° bis 40° C, 10% bis 95% RH
Klassifikation:	Schutzklasse II

- ❖ Die geschlossene Transfer- Medium- Kammer enthält eine Lösung von Benzalkonium Chlorid zu 0,01%.
- ❖ Wie behalten uns eine Änderung der technischen Daten und der Gestaltung der Gebrauchsanweisung ohne vorherige Ankündigung vor.

Garantiebedingungen

Während der Garantiezeit beseitigen wir Fabrikations- oder Materialfehler unentgeltlich. Ein Anspruch auf Wandlung, Minderung oder Rücktritt besteht nicht. **Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung des Gerätes oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen, fallen nicht unter diese Garantie.**

Die Verbrauchsmaterialien wie Inhalationsset, Schläuche, T-Stück mit Ausatemventil, Medikamentenbecher, Luftfilter und Kehlkopfmaske etc., sind generell von der Garantieleistung ausgeschlossen.

Die Garantie erlischt auch bei Eingriffen am Gerät durch hierzu nicht befugte Stellen. Ersatz eines mittelbaren oder unmittelbaren Schadens wird im Rahmen dieser Garantie nicht gewährt. Sollten Sie eine Reklamation haben, bringen Sie bitte das vollständige Gerät zu Ihrem Fachhändler oder schicken es uns **gut verpackt** und **frankiert** mit dem Kaufnachweis ein. Die Garantie läuft ab Kaufdatum und beträgt 24 Monate.

Wichtiger Service-Hinweis

Das Inhalationsgerät **aerosonic® Combineb TRACHEAL** ist ein elektrisch betriebenes Gerät. Es darf weder unbeaufsichtigt noch in explosionsgefährdeten Bereichen oder in Feuchträumen eingesetzt werden. Jede Handhabung an dem Gerät setzt die genaue Kenntnis und Beachtung dieser Gebrauchsanweisung voraus.

Die Instandsetzung des Gerätes erfolgt durch die Flores medical GmbH.

Der Transport des Gerätes sollte in der Tragetasche erfolgen.

Bei Reparaturen durch von uns ermächtigte Stellen ist von diesen eine Bescheinigung über Datum, Art und Umfang der Reparatur sowie Firmenangabe und Unterschrift zu fordern. Zum Betrieb des Gerätes darf nur Original-Zubehör verwendet werden.

Bei Nichtbeachtung der vorstehenden Hinweise erlischt die Haftung der Flores medical GmbH.



Symbol Bedeutung



Achtung! Bitte Gebrauchsanweisung beachten.

AC

Wechselspannung

DC

Gleichspannung

IP XY

Schutzgrads gegen Eindringen von Staub (X)
und Wasser (Y)



AWT des Typs B (AWT: Anwendungsteil)



Prüfzeichen



Prüfzeichen



Nicht in Feuchträumen benutzen



Kein Eingriff durch unbefugte Stellen



Nicht mit dem Hausmüll entsorgen



Entsorgung

Benutzerinformation zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)

Ihr Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wieder verwendbar sind.

Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.

Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen.

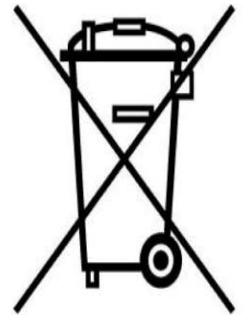
Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende ihrer Lebensdauer ergeben könnten. Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Für Geschäftskunden der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für Sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.



Hersteller:
San Up
Buenos Aires
Argentinien

EU- Repräsentant:
MEDES Ltd., 5 Beaumont Gate,
Radlett-Hertfordshire, WD7 7AR
UNITED KINGDOM



Vertrieb durch:

Flores medical GmbH

Inhalationstechnologie

Auwiesen 12

D-07330 Probstzella

T +49 (0)36 735 463-0

F +49 (0)36 735 463-44

info@flores-medical.de

www.multisonic.de